



# Eguisheim & Rouffach

L'Alsace essentielle <sup>∞</sup>

## GUIDE DES VIGNERONS 2023

🇩🇪 WINZERBROCHÜRE / 🇬🇧 WINE PRODUCERS GUIDE



EGUISHEIM  
GUEBERSCHWIHR  
GUNDOLSHEIM  
HATTSTATT  
HUSseren-LES-CHÂTEAUX  
OBERMORSCHWIHR  
OSENbach  
PFAFFENHEIM  
ROUFFACH  
VOEGLINSHOFFEN  
WESTHALTEN

# D'Eguisheim à Rouffach

1 territoire doté de 7 Grands Crus



Les Grands Crus d'Alsace, sont des vins produits sur certaines parcelles du vignoble localisé sur des micro-terroirs d'exception. De 1975 à 2007, 51 lieux dits ont été classés en Grands Crus afin de mettre en avant et valoriser l'authenticité des vins. Notre territoire en compte 7 : Pfersigberg, Eichberg, Hatschbourg, Golbert, Steinert, Zinnkoepflé et Vorbourg.

# Bienvenue au Pays d'Eguisheim et de Rouffach

## Sommaire

Les labels à la loupe .....	4-5
Les rendez-vous de l'année ...	6
Nos vignerons adhérents .....	7 à 17
Jeu pour les enfants.....	18
50 nuances de vins .....	19
De la vigne au vin .....	20-21
Se repérer .....	22

D'Eguisheim à Westhalten, partez à la rencontre de nos vignerons passionnés. Poussez la porte de leurs caveaux et vivez un moment d'échanges privilégiés, l'idéal pour connaître les secrets de notre terroir.

*Une situation géographique idéale pour des vins d'exceptions.*

Protégé par le massif vosgien, notre vignoble profite d'un climat quasi méditerranéen avec de faibles précipitations annuelles et d'une arrière-saison fraîche et ensoleillée. Cette météo favorable à la croissance des vignes permet à notre secteur de bénéficier de 7 appellations AOC Alsace Grand Crus.

*Mais alors, quel est le meilleur vin ?*

Chaque vin étant unique, laissez vous guider par vos papilles. Sillonnez la Route des Vins d'Alsace pour dénicher nos perles rares nées du savoir-faire et de l'expérience de nos viticulteurs.

Bonne dégustation !



— CATTIN —  
GRANDS VINS ET CRÉMANTS D'ALSACE

FAMILLE DE VIGNERONS  
DEPUIS 1720

Boutique ouverte en non-stop 7J/7

- Bar à vins panoramique à près de 350 mètres d'altitude : Ouvert du 1er Avril au 31 Décembre
- Grande terrasse avec vue sur les vignes, les Vosges, la Forêt Noire et même au delà !
- Visites de cave et du vignoble
- Petite restauration en continu
- Accueil de groupes et réceptions
- Privatisation pour vos événements

**Le Belvédère** du vignoble alsacien  
35 rue Roger Frémeaux - 68420 VEGTLINSHOFFEN  
contact@cattin-oenotourisme.alsace  
+33 (0)3 89 49 30 21

[www.cattin.fr](http://www.cattin.fr)

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, consommez avec modération



# Les labels à la loupe

Pour vous guider dans votre choix, de nombreux vigneron s'engagent dans des démarches qualitatives prônant des valeurs environnementales, humaines et techniques. Décrypter ces labels vous permettra de mieux vous orienter. En route pour un tour d'horizon des engagements phares de chaque label.

Um Sie bei Ihrer Wahl zu unterstützen, engagieren sich viele Winzer für qualitative Ansätze, die ökologische, menschliche und technische Werte fördern. Machen wir einen Rundgang durch die wichtigsten Verpflichtungen der einzelnen Labels.

Many wineries are committed and certified to a high standard of quality in environmental, human, and technical domains. Deciphering these certifications will allow you to make the best choice. Let's take a look at the main commitments of each label/certification.

## Les atouts de chaque label



**Agriculture  
biologique**

**Respect des équilibres  
naturels des produits.**

*Respekt vor dem natürlichen  
Gleichgewicht der Produkte.*

*Respect for the natural balance  
of the products.*

**Exclusion des produits  
chimiques et des OGM.**

*Ausschluss von Chemikalien  
und GMO's.*

*Exclusion of chemical  
products and GMO's.*

**Limitation des intrants.**

*Begrenzung der Stoffe.*

*Limitation of intrans.*



**Biodyvin**

**Expression du terroir et  
authenticité de goût.**

*Ausdruck des Terroirs und  
Authentizität des Geschmacks.*

*Cultivate the authenticity  
of terroirs and flavor.*

**Respect des pratiques  
bio-dynamiques.**

*Respekt für biodynamische Praktiken.  
Respect the biodynamic principles.*

**Préservation de  
l'environnement et l'humain.**

*Erhaltung der Umwelt  
und des Menschen.*

*Preservation of environment  
and human.*



**Bienvenue à la ferme**

**Enracinement dans  
les territoires.**

*Lokale Präsenz im Gebiet.  
Deeply rooted in the land.*

**Accueil personnalisé  
et professionnel.**

*Persönlicher und  
professioneller Empfang.*

*Personalized and  
professional welcome.*

**Agriculture durable  
et responsable.**

*Nachhaltige und  
verantwortungsvolle Landwirtschaft.*

*Sustainable and  
responsible agriculture.*



**Haute Valeur  
Environnementale**

**Préservation de  
la biodiversité.**

*Erhaltung der Biodiversität.  
Preservation of biodiversity.*

**Réduction de la pression  
environnementale.**

*Reduktion der Umweltbelastung.  
Reduction of environmental impact.*

**Valorisation des bonnes  
pratiques agricoles.**

*Bewertung der guten  
landwirtschaftlichen Praxis.  
Promoting best agricultural practices.*



**Demeter**

**Pratiques 100% bio  
et biodynamiques.**

*100% biologische und  
biodynamische Landbau.  
100% organic and  
biodynamic methods.*

**Favorise la fertilité et la  
biodiversité des sols.**

*Fördert die biologische Vielfalt und  
Bodenfruchtbarkeit.*

*Promotes soil fertility and biodiversity.*

**Profond respect du vivant  
sous toutes ses formes.**

*Tiefer Respekt vor allen  
Lebensformen.*

*Deep respect for life,  
in all shapes and sizes.*



**Vigneron Indépendant**

**Défense du métier de  
vigneron-artisan.**

*Verteidigung des Berufsstandes  
Winzer-Handwerker.*

*Promotes the artisanal  
winemaker's trade.*

**Favorise le développement  
économique.**

*Fördert die wirtschaftliche  
Entwicklung.*

*Promotes economic development.*

**Marque collective.**

*Kollektivmarkierung.  
Collective French standard.*

## Vignobles et Découvertes



un label engagé pour  
la valorisation de  
l'œnotourisme.

Créé en 2009 par le ministère de l'Agriculture et le ministère du Tourisme, le label Vignobles & Découvertes vise à promouvoir l'œnotourisme. Il donne aux labellisés une meilleure visibilité de leur offre et vous permet de bénéficier de prestations touristiques qualifiées.

Das Label Vignobles & Découvertes wurde 2009 vom Landwirtschafts- und Tourismusministerium ins Leben gerufen und soll den Weintourismus fördern. Es bietet hochwertige Dienstleistungen, die sorgfältig ausgewählt wurden, um die Organisation Ihres Aufenthalts zu erleichtern.

Eine Dynamik, die im Elsass von den Destinationen «Cœur d'Alsace» und «Terre & Vins» im Raum Colmar initiiert wurde, ist nun die gesamte Elsässische Weinstraße, die seit Mai 2019 mit dem Label «Vignobles & Découvertes» ausgezeichnet ist. Dieser Qualitätsansatz hat die Integration von 34 gelabelten Akteuren aus den Pays d'Eguisheim und Rouffach ermöglicht!

A dynamic initiated in Alsace by «Cœur d'Alsace» and «Terre & Vins au Pays de Colmar.» In May 2019, the territory was enlarged to encompass the entire Alsace Wine Route. Thirty-four economic actors from the Eguisheim and Rouffach area adhere to this label!

## La Route des vins d'Alsace l'a obtenu !

Dynamique initiée en Alsace par les destinations Cœur d'Alsace et Terre & Vins au Pays de Colmar, c'est désormais l'ensemble de la Route des Vins d'Alsace qui est labellisée « Vignobles & Découvertes » depuis mai 2019.

Cette démarche qualité a permis d'intégrer **34 acteurs labellisés** du Pays d'Eguisheim et de Rouffach !

Besoin de vous dégourdir les jambes ?

À pied ou à vélo,  
12 itinéraires  
pour découvrir le vignoble !



[ame-du-vignoble.eu](http://ame-du-vignoble.eu)

#fascinantweekend2023

4<sup>ÈME</sup> ÉDITION

Le Fascinant Week-end  
VIGNOBLES & DÉCOUVERTES

Alsace

PRÈS DE 100 ACTIVITÉS INSOLITES  
SUR LA ROUTE DES VINS

19/22 OCTOBRE 2023

TOUT LE PROGRAMME SUR : [www.routedesvins.alsace](http://www.routedesvins.alsace)

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. A consommer avec modération.



# Les rendez-vous de l'année

## MAI

Pique-Nique chez le Vigneron Indépendant

## JUIN À AOÛT

Visites accompagnées des sentiers viticoles, Apéro gourmand

## JUIN À SEPTEMBRE

Train Gourmand du Vignoble

## JUILLET À AOÛT

Fêtes des vins

## SEPTEMBRE À OCTOBRE

Vendanges touristiques

Fête du vin nouveau

## OCTOBRE

Fascinant Week-end

## NOVEMBRE À DECEMBRE

Caves de Noël

## TOUTE L'ANNEE

Ateliers œnologiques

Visites de caves



Retrouvez l'agenda complet sur notre site internet.

## Légende



Accès mobilité réduite  
Zugänglich für behinderte Menschen  
Accessible for disabled people



Stationnement Camping-car  
Parkplatz für Wohnmobile  
Camping-car parking



Parking privé  
Private Parkplatz  
Private car-park



Accueillant France Passion  
Gastgeber von France Passion  
France Passion host



Animaux admis  
Haustiere erlaubt  
Pets allowed



Label Tourisme & Handicap  
Staatsmarke Tourismus und Handicap  
Tourism and Handicap state brand



Accès WIFI  
W-Lan Zugang  
Free Wifi



Climatisation  
Klimaanlage  
Air conditioning



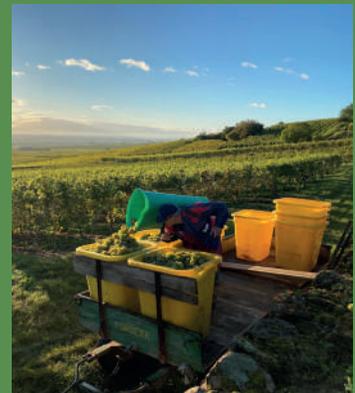
Terrasse  
Terrasse  
Terrace



Garage à vélo  
Garage für Fahrräder  
Bike garage

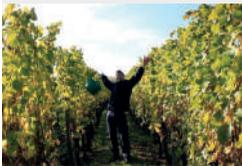


Parking à vélo  
Parkplatz für Fahrräder  
Bike parking





## Domaine Pierre de Vigne - BANNWARTH François



Nous élaborons des vins biologiques et vivants qui reflètent la diversité de nos terroirs.

Capacité groupe : 40 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 17h.

3 rue de Bruxelles  
68420 **Eguisheim**  
Tél. 03 89 41 32 48  
francois.bannwarth@wanadoo.fr  
www.pierredevigne.fr



## Domaine Charles BAUR



Vigneron indépendant en agriculture biologique, nous sommes heureux de vous accueillir dans notre cave pour découvrir nos vins et eaux de vie de propre récolte. Possibilité de visites de cave avec commentaires.

Capacité groupe : 55 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h. Le dimanche de 10h à 12h.

29 Grand'Rue  
68420 **Eguisheim**  
Tél. 03 89 41 32 49  
cave@vinscharlesbaur.fr  
www.vinscharlesbaur.fr  
Facebook : @vinscharlesbaur



## Maison Léon BAUR



La Maison Léon Baur, fondée en 1738, est un domaine viticole familial de 10ha transmis de père en fils depuis 9 générations et tenu actuellement par la famille Jean-Louis Baur. Dégustation quotidienne. Visite de cave tous les mercredis et vendredis à 16h, d'avril à août.

Capacité groupe : 30 pers.

Horaires d'accueil : tous les jours de 9h à 12h et de 13h30 à 18h30. Sur réservation les jours fériés.

22 rue du Rempart Nord  
68420 **Eguisheim**  
Tél. 03 89 41 79 13  
contact@leon-baur.com  
www.leon-baur.com  
Facebook : @maisonleonbaur



## Domaine Emile BEYER



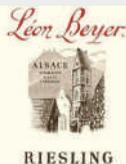
Depuis 1580, 14 générations préservent le savoir-faire familial. Christian et Valérie Beyer veillent aujourd'hui à la destinée de ce domaine de 17ha, dont la moitié se trouve sur les coteaux Grands Crus et Lieux-dits. La vigne est conduite en Agriculture Biologique et en Biodynamie.

Capacité groupe : 15 pers.

7 Place du Château Saint Léon  
68420 **Eguisheim**  
Tél. 03 89 41 40 45  
info@emile-beyer.fr  
www.emile-beyer.fr  
Facebook : @emilebeyer



## Domaine Léon BEYER



La maison Léon Beyer est l'un des domaines viticoles les plus anciens en Alsace, transmise de père en fils à Eguisheim depuis 1580. Production de vins secs, haut de gamme, qui sont savourés et appréciés dans le monde entier.

Capacité groupe : 12 pers.

Horaires d'accueil : Du mardi au samedi de 10h à 12h et de 13h à 18h. Dimanche sur RDV. Fermé le lundi.

8 Place du Château  
68420 **Eguisheim**  
Tél. 03 89 23 16 16  
03 89 21 62 30  
contact@leonbeyer.fr  
www.leonbeyer.fr  
Facebook : @domaineleonbeyer



## Vins BRECHT Henri



La Maison Henri Brecht vous propose la dégustation et la vente de leur gamme en vins d'Alsace dans leur caveau situé près du pigeonnier.

Horaires d'accueil : de 10h à 12h et de 14h à 18h. Fermé le mardi.

Durant les mois de janvier, février et mars : uniquement sur rendez-vous.

Afin de vous offrir le meilleur accueil possible, les dimanches et jours fériés, merci de prendre rendez-vous par mail ou par téléphone.

6m rue du Rempart Sud  
68420 **Eguisheim**  
Tél. 06 45 16 24 86  
03 89 41 96 34  
info@vins-henri-brecht.fr  
www.vins-henri-brecht.fr  
Facebook : @vins.alsace.henri.brecht

**Eguisheim**



**Vins d'Alsace FREUDENREICH Jean-Luc**



Dégustation et visite de cave.  
Caveau situé au centre-ville de la cité d'Eguisheim. Salle de séminaire, petite restauration sur demande.

Capacité groupe : 60 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au samedi 8h à 11h45 et de 13h à 18h30. Dimanche sur rendez-vous.

32 Grand Rue  
68420 **Eguisheim**  
Tél. 03 89 24 96 91  
info@vins-freudenreich.fr  
www.vins-freudenreich.fr  
Facebook : @vinsjlfreudenreich



**Eguisheim**



**Vins FREUDENREICH Joseph et Fils**



La famille Freudenreich vous accueille dans son caveau de dégustation et de vente pour vous faire découvrir ses vins. Par beau temps, vous pouvez profiter de la cour du domaine pour boire un verre.

Capacité groupe : 15 pers.

Horaires d'accueil : du dimanche au jeudi de 10h à 12h et de 13h30 à 18h. Vendredi et Samedi de 10h à 18h.

3 cour Unterlinden  
68420 **Eguisheim**  
Tél. 03 89 41 36 87  
info@joseph-freudenreich.fr  
www.joseph-freudenreich.fr  
Facebook : @DomaineJosephFreudenreich



**Eguisheim**



**Vins GASCHY Paul**



Vins biologiques. Dégustation et commercialisation des vins du domaine. Visite de cave sur rendez-vous.

Capacité groupe : 20 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au samedi de 9h à 12h et 14h à 18h. Sauf jours fériés.

16 Grand Rue  
68420 **Eguisheim**  
Tél. 03 89 41 67 34  
contact@paulgaschy.com  
www.paulgaschy.com  
Facebook : @vinspaulgaschy



**Eguisheim**



**Domaine GINGLINGER Paul**



Depuis 1610, 13 générations de viticulteurs se succèdent dans notre domaine familial d'Eguisheim, au cœur de l'Alsace, pour vous proposer des vins de caractère. Pureté, finesse, concentration, voici les qualités recherchées dans l'élaboration de nos vins depuis désormais plus de 400 ans. Culture biologique. Possibilité de visite de cave sur rendez-vous.

Capacité groupe : 40 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au samedi de 8h à 12h et de 14h à 18h. Fermé le dimanche.

8 Place Charles de Gaulle  
68420 **Eguisheim**  
Tél. 03 89 41 44 25  
info@paul-ginglinger.fr  
www.paul-ginglinger.fr  
Facebook : @paulginglinger



**Eguisheim**



**Vins GINGLINGER Pierre-Henri**



Tout commence en 1610 pour la famille Ginglinger à Eguisheim, berceau des vins d'Alsace. Au fil des 12 générations, le domaine prend de l'ampleur et produit des vins biologiques depuis 2001 (15ha). Il est aujourd'hui conduit par Mathieu et Stéphanie.

Capacité groupe : 30 pers.

Horaires d'accueil : tous les jours de 9h30 à 12h et de 13h30 à 18h30.

33 Grand Rue  
68420 **Eguisheim**  
Tél. 03 89 41 32 55  
contact@vins-ginglinger.fr  
www.vins-ginglinger.com  
Facebook : @vinsginglinger



## Eguisheim

### Vins GRUSS Joseph et Fils



Notre domaine familial s'étend sur 16 ha en une cinquantaine de parcelles sur de beaux terroirs à dominante calcaire. Nos pratiques culturales raisonnées concourent à l'obtention de raisins concentrés exprimant cette variété de terroirs. Orientés vers l'excellence, tous nos efforts se conjugent dans l'élaboration de Grands Vins : équilibre, pureté et élégance sont nos leitmotivs. À découvrir...

25 Grand Rue  
68420 **Eguisheim**  
Tél. 03 89 41 28 78  
info@domainegruss.com

Capacité groupe : 30 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au samedi 8h à 12h et de 13h30 à 18h30, dimanche de 9h à 12h.



## Eguisheim

### Vins GSELL Henri



Visite de cave et dégustation. Visite guidée du vignoble pour les particuliers et groupes sur demande.

Capacité groupe : 25 pers.

Horaires d'accueil : de 10h à 12h et de 14h30 à 18h30. Sur rendez-vous. Fermé les dimanches et jours fériés.

22 rue du Rempart Sud  
68420 **Eguisheim**  
Tél. 03 89 41 96 40  
06 08 62 97 71  
gsell.henri@gmail.com  
www.vins-henri-gsell.jimdofree.com  
Facebook : @vins.henri.gsell



## Eguisheim

### Vignoble HAEFFELIN HEYBERGER



La famille Haeffelin, producteur récoltant depuis plusieurs générations se fera un honneur de vous accueillir dans son caveau. Ils vous conseilleront et vous feront déguster toute la gamme des vins d'Alsace.

Capacité groupe : 40 pers.

Horaires d'accueil : tous les jours de 10h à 12h et de 14h à 18h30.

35 Grand Rue  
68420 **Eguisheim**  
Tél. 03 89 41 77 85  
vins.alsace.haeffelindaniel@wanadoo.fr  
Facebook : @vinshaeffelin



## Eguisheim

### Famille HEBINGER



Nous élaborons de façon naturelle des vins de lieux, représentatifs de nos terroirs. La production est limitée. Il est préférable de prendre rendez-vous.

Capacité groupe : 20 pers.

Horaires d'accueil : de 8h à 12h et de 14h à 18h en semaine uniquement.

14 Grand Rue  
68420 **Eguisheim**  
Tél. 03 89 41 19 90  
famille@vins-hebinger.fr  
www.vins-hebinger.fr  
Facebook : @Famille Hebinger



## Eguisheim

### Vins HERTZ Bruno



Visite de cave et dégustation. Visite guidée du sentier viticole sur demande. Tour en 2CV ou en Méhari électrique dans le vignoble avec le vigneron - sur réservation.

Capacité groupe : 30 pers.

Horaires d'accueil : le mardi de 18h à 19h, du mercredi au dimanche de 16h à 19h, ou sur rendez-vous.

9 place de l'Eglise  
68420 **Eguisheim**  
Tél. 03 89 41 81 61  
06 07 31 87 07  
contact.bruno@lesvinshertz.fr  
www.lesvinshertz.com  
Facebook : @Vins Bruno Hertz



## Eguisheim

### Domaine HERTZ Albert



Le domaine vous accueille dans un écrin de verdure à deux pas du vieil Eguisheim. Ses vins authentiques sont élevés dans le plus pur respect du terroir et de tout son environnement. Visite de cave et du vignoble pour les groupes.

Capacité groupe : 25 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au samedi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h30. Sur RDV les dimanches et jours fériés.

3 rue du Riesling  
68420 **Eguisheim**  
Tél. 03 89 41 30 32  
info@alberthertz.com  
www.alberthertz.com



**Eguisheim**



**Vignoble des 3 Terres - Domaine MANN**



11 rue du Traminer  
68420 **Eguisheim**  
Tél. 03 89 24 26 47  
contact@vins-mann.com  
www.vins-mann.com  
Facebook : @DomaineMann

Au domaine, nous favorisons l'équilibre naturel et la vitalité de la plante, grâce aux pratiques de la biodynamie, dans le plus grand respect de l'environnement. Nos cuvées sont élaborées naturellement pour vous offrir des vins sains, uniques et vivants, qui expriment la pureté et la minéralité de chacun de nos terroirs.

Capacité groupe : 30 pers.

**Horaires d'accueil** : du lundi au samedi de 10h à 12h et de 13h30 à 18h, le dimanche sur rendez-vous.



**Eguisheim**



**Vins MEYER Jean-Luc et Bruno**



4 rue des Trois Châteaux  
68420 **Eguisheim**  
Tél. 03 89 24 53 66  
info@vins-meyer-eguisheim.com  
www.vins-meyer-eguisheim.com  
Facebook : @vinsmeyerjeanlucetbruno

Depuis 3 générations, la famille Meyer est heureuse de vous accueillir au domaine. Entrez et découvrez nos Vins d'Alsace, Grands Crus, Vendanges Tardives et eaux-de-vie élaborés sur place. En agriculture biologique depuis 2010.

Capacité groupe : 20 pers.

**Horaires d'accueil** : du lundi au vendredi de 9h30 à 12h et de 14h à 18h, le samedi de 9h30 à 12h et de 14h à 17h. Dimanche sur réservation.



**Eguisheim**



**Domaine SCHNEIDER Paul et Fils**



1 rue de l'Hôpital  
68420 **Eguisheim**  
Tél. 03 89 41 50 07  
contact@domainepaulschneider.fr  
www.vins-paul-schneider.fr  
Facebook : @domainepaulschneider

Caveau de dégustation et vente de vins du domaine. Formules dégustations avec visite de cave et accompagnements pour les groupes de 8 personnes minimum sur demande.

Capacité groupe : 25 pers.

**Horaires d'accueil** : du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h30, samedi et dimanche de 10h à 12h et de 14h à 18h.



**Eguisheim**



**Domaine SCHOEPFER Michel**



43 Grand Rue  
68420 **Eguisheim**  
Tél. 03 89 41 09 06  
domaine.schoepfer@gmail.com  
www.domaine-schoepfer.fr  
Facebook : @Domaine.Schoepfer

Vignerons en Alsace depuis 1656, nous allions depuis toujours savoir-faire familial et innovation pour vous proposer des vins gastronomiques, fins et fruités. Aux beaux jours, nous vous ouvrons les portes de la cours du domaine pour déguster nos vins sur notre terrasse et profiter d'un cadre idyllique et enchanteur.

Capacité groupe : 30 pers.

**Horaires d'accueil** : de 8h à 12h et de 14h à 18h. Le dimanche sur réservation.



**Eguisheim**



**Vins Bruno SORG**



8 Rue Monseigneur Stumpf  
68420 **Eguisheim**  
Tél. 03 89 41 80 85  
vins@domaine-bruno-sorg.com  
www.domaine-bruno-sorg.com

Dégustation et visite de cave sur demande. Possibilité de visite guidée du sentier viticole sur réservation uniquement. Parking à proximité.

Capacité groupe : 15 pers.

**Horaires d'accueil** : du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h. Fermé les dimanches et jours fériés.





## Vins SORG Léon



Visite de cave et dégustation.

Capacité groupe : 40 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.

22 rue des 3 Châteaux  
68420 **Eguisheim**  
Tél. 06 08 63 18 79  
03 89 41 82 36  
leon.sorg@outlook.fr  
www.auberge-du-rempart.com



## Domaine STOFFEL Antoine



Domaine familial, fier de ses vins issus d'un travail respectueux de la nature et des traditions. En agriculture biologique depuis 2020. Dégustation et visite de cave.

Capacité groupe : 40 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h.

21 rue de Colmar  
68420 **Eguisheim**  
Tél. 03 89 41 32 03  
domaine@antoinestoffel.com  
www.antoinestoffel.com  
Facebook : @domainestoffel



## Cave Vinicole WOLFBERGER



Siège de la plus grande cave vinicole d'Alsace, datant de 1902. Espace découverte gratuit avec table des senteurs. Dégustation de vins, crémants et eaux de vie d'Alsace.

Capacité groupe : 30 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 18h. Les samedis, dimanches et jours fériés de 10h à 12h et de 14h à 18h.

6 Grand Rue  
68420 **Eguisheim**  
Tél. 03 89 22 20 46  
03 89 22 20 20  
boutique.eguisheim@wolfberger.com  
www.wolfberger.com  
Facebook : @WolfbergerOfficiel



## Domaine ZINCK



Dégustation – vente. Visite de cave sur rendez vous pour les groupes et sur demande pour les particuliers.

Capacité groupe : 40 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h. Samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h.

18 rue des 3 châteaux  
68420 **Eguisheim**  
Tél. 03 89 41 19 11  
info@zinck.fr  
www.zinck.fr  
Facebook : @domainezinck



## MARCHÉS DE NOËL

À Eguisheim

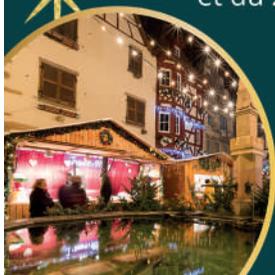
Tous les jours du 24 novembre au 23 décembre et du 27 au 30 décembre 2023



À Rouffach

du 9 et 10 décembre et 16 au 17 décembre 2023

- ✦ Concerts
- ✦ Chasses aux trésors
- ✦ Veilleur de nuit
- ✦ Caves de Noël



**Gueberschwihr**



**Domaine GUETH**



1 Brunnmattweg  
68420 **Gueberschwihr**  
Tél. 03 89 49 33 61  
cave@vin-alsace-gueth.com  
www.vin-alsace-gueth.com  
Facebook : @domainegueth

Muriel vous reçoit et propose une touche féminine et moderne après 7 générations de vigneron, pour des vins fruités et élégants, proches de la nature. Engagée depuis longtemps dans une démarche de respect du sol et de l'environnement, ma conviction est qu'une terre saine permet de produire de beaux vins. À bientôt pour partager mon approche du vin au féminin.

Capacité groupe : 20 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au dimanche de 9h à 19h.



**Gueberschwihr**



**Domaine HUMBRECHT 1619**



33 rue de Pfaffenheim  
68420 **Gueberschwihr**  
Tél. 03 89 49 31 51  
claud.humbrecht@orange.fr  
www.vins-humbrecht.com

Depuis 1619, la famille Humbrecht transmet l'héritage de père en fils. Le domaine en biodynamie compte aujourd'hui 8 ha répartis sur différents terroirs d'où les vins puisent leur richesse. Visite commentée pour les particuliers et sur réservation pour les groupes.

Capacité groupe : 60 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30 sur rdv.



**Gueberschwihr**



**Vins HUMBRECHT-TRAPP et Fils**



2 route de Hattstatt  
68420 **Gueberschwihr**  
Tél. 03 89 49 31 48  
info@humbrecht-trapp.fr  
www.humbrecht-trapp.fr  
Facebook : @humbrechtpatrick

La Maison Humbrecht-Trapp est née en 1949, mais la famille Humbrecht est vigneronne de père en fils depuis 1620. Au quotidien Patrick gère le vignoble avec sa femme et ses parents. L'objectif est de produire du vin avec passion et respect. Patrick s'efforce d'imprimer sa propre marque sur le vignoble, mais toujours avec les bons conseils et l'expérience des ses parents.

Capacité groupe : 50 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au samedi de 8h30 à 11h30 et de 14h à 18h30. Le dimanche de 9h à 11h30 sur rendez-vous.



**Gueberschwihr**



**Domaine Bernard SCHERB et Fils**



3 rue Basse / 35 rue des Forgerons  
68420 **Gueberschwihr**  
Tél. 03 89 49 21 49  
03 89 49 33 82  
vins.scherb@orange.fr  
www.scherb.fr  
Facebook : @vinsalsacescherb

Nous sommes un domaine familial qui oeuvre depuis plus de 4 générations, nous aimons partager notre passion de la vigne et du vin. Visite commentée pour les particuliers et sur réservation pour les groupes.

Horaires d'accueil : du lundi au jeudi de 8h30 à 12h et de 14h à 18h, vendredi et samedi de 8h30 à 12h et de 14h à 19h, dimanche et jours fériés de 9h à 12h et de 14h à 17h.



**Gueberschwihr**



**Vins SCHERB Louis et Fils**



1 route de Saint Marc  
68420 **Gueberschwihr**  
Tél. 03 89 49 30 83  
louis.scherb@wanadoo.fr  
www.vins-louis-scherb.fr  
Facebook : @Louisscherbetfils

Le domaine familial Louis Scherb et Fils cultive 13 ha et sa production est certifiée bio depuis 2013. Il propose les AOC Alsace, Alsace Grand Cru Goldert, et Crémant d'Alsace.

Capacité groupe : 55 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 18h30, jours fériés sur rdv.



**Gueberschwihr**



**Vins SCHNEIDER Xavier**



42 rue du Nord  
68420 **Gueberschwihr**  
Tél. 06 85 30 21 59  
schneider.xavier@orange.fr  
www.vins-schneider.fr  
Facebook : @Domaine Schneider

Une exploitation familiale, où vous pourrez passer un moment convivial autour d'une large gamme de vins, élaborés avec savoir-faire et passion. Pour le plus curieux, nous vous emmenons dans notre univers le temps d'une visite guidée du domaine.

Capacité groupe : 50 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 18h30, samedi de 8h à 12h et de 14h à 17h, dimanche sur rdv.



## Gueborschwihr



### Domaine François WECK



Viticulteurs de père en fils depuis 1696, Philippe, artisan à part entière, assure en totalité la production, la vinification, l'embouteillage, l'étiquetage et la commercialisation. Clarisse, son épouse, vous fera déguster leurs cuvées particulières et la gamme complète des vins d'Alsace dans leur caveau. Possibilité de séjourner au domaine dans deux grands gîtes. Adhérent park 4 night.

23 rue des Forgerons  
68420 **Gueborschwihr**  
Tél. 03 89 49 31 30  
06 36 30 31 49  
contact@vin-weck.fr  
www.vin-weck.fr  
Facebook : @DomaineFrancoisWeck

Capacité groupe : 40 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au dimanche sur rdv de préférence. Visite guidée de la cave et du vignoble sur demande.



## Hattstatt



### Vins Lucien MEYER



La famille Meyer vous invite à visiter et à déguster ses vins et ses crémants élaborés traditionnellement. Visite commentée sur réservation pour les particuliers.

Horaires d'accueil : du lundi au dimanche sur rdv.

57 rue du Maréchal Leclerc  
68420 **Hattstatt**  
Tél. 03 89 49 31 74  
info@earl-meyer.com  
www.earl-meyer.com



## Husseren les Châteaux



### Domaine STINTZI



Vignerons récoltants certifié Agriculture Biologique depuis 2022, notre exploitation familiale de presque 8 ha, est située au cœur de la Route des Vins d'Alsace. Nous serons heureux de vous accueillir dans notre caveau de dégustation du 18e siècle, où vous pourrez y découvrir les 7 cépages alsaciens ainsi que nos Crémants, Grands Crus, et Vendanges Tardives.

29 Rue principale  
68420 **Husseren les Châteaux**  
Tél. 03 89 49 30 10  
contact@vins-stintzi.fr  
www.vins-stintzi.fr  
Facebook : @Domaine Stintzi

Capacité groupe : 50 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14 à 18h. Le samedi et dimanche sur RDV.



## Obermorschwihr



### Domaine BANNWARTH Laurent et Fils



Dans notre cave habitée de grès et de calcaire, vous découvrirez nos vins traditionnels et nature, mais aussi nos Qvevri, jarres en terre cuite originaires de Géorgie qui donnent naissance à des vins exprimant pleinement les arômes de raisins issus de maturités abouties.

Capacité groupe : 35 pers.

Horaires d'accueil : Sur rendez-vous.

9 Rue Principale  
68420 **Obermorschwihr**  
Tél. 03 89 49 30 87  
06 87 01 12 40  
laurent@bannwarth.fr  
www.bannwarth.fr



## Obermorschwihr



### Domaine HEYBERGER Roger



La famille Heyberger vous accueille dans son caveau de dégustation et de vente. Vous y trouverez toute la gamme des Vins d'Alsace, des Grands Crus, des Crémants d'Alsace, des lieux dits issus de notre propre récolte.

5 rue principale  
68420 **Obermorschwihr**  
Tél. 03 89 49 30 01  
06 88 34 16 77  
info@vins-heyberger.fr  
www.vins-heyberger.fr  
Facebook : @vinsheybergeroger

Capacité groupe : 15 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au samedi de 8h à 11h45 et de 13h30 à 17h.



## Remue méninges

Devinez le poids d'un bouchon !

Pour vous aider, voici quelques indices :  
- Avec son bouchon, une bouteille pleine de vin d'Alsace 75cl pèse 1330 grammes.  
- La bouteille pèse 1320 grammes de plus que le bouchon.

Alors quel est le poids du bouchon ?

Reponse : Alors ? Vous l'avez ?  
Ce n'est pas 10 grammes mais seulement 5 grammes. Sinon la bouteille pèsera 1340 grammes et pas 1330.

VIGNERONS  
GUEBERSCHWIHR / HATTSTATT / HUSSEREN-LES-CHÂTEAUX /  
OBERMORSCHWIHR



## Pfaffenheim



Vins François RUNNER et Fils



La famille Runner vous accueille dans une maison typique de vigneron, avec porche et cave au rez-de-chaussée. Visite commentée pour les particuliers et sur réservation pour les groupes.

Capacité groupe : 40 pers.

1 rue de la Liberté  
68250 **Pfaffenheim**  
Tél. 03 89 49 62 89  
francoisrunner@aol.com  
Facebook : @Domaine Runner

Horaires d'accueil : du lundi au samedi de 8h à 12h et de 13h à 19h, dimanches et jours fériés sur rdv.



## Pfaffenheim



Cave des Vignerons de Pfaffenheim



5 Rue du Chai  
BP 33  
68250 **Pfaffenheim**  
Tél. 03 89 78 08 03  
caveau@pfaff-wine-estates.com  
www.pfaffenheim.com  
Facebook : @Lacavedesvigneronsdepfaffenheim

La cave des Vignerons de Pfaffenheim vous fait découvrir une sélection de crus et de crémant d'Alsace dont les arômes, la robe et l'exceptionnelle délicatesse se marieront à la perfection à vos mets. Groupe sur rdv.

Capacité groupe : 20 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h, le dimanche et jours fériés de 10h à 12h et de 14h à 18h. Fermé 25/12 et 01/01.



## Rouffach

Vins Clément BANNWARTH et Fils



Depuis des générations, la famille Bannwarth s'est attachée à élever la vigne avec le plus grand soin. Grâce à l'expérience acquise, elle est fière de vous présenter sa gamme des vins d'Alsace. Visite commentée sur réservation pour les groupes.

Capacité groupe : 50 pers.

19 rue du 4ème RSM  
68250 **Rouffach**  
Tél. 03 89 49 62 37  
vins-bannwarth@wanadoo.fr  
www.vins-bannwarth.com  
Facebook : @domainebannwarth

Horaires d'accueil : du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 19h, samedi jusqu'à 18h, dimanches et jours fériés sur rendez-vous.



## Rouffach



Domaine de l'Ecole



8 rue aux Remparts  
68250 **Rouffach**  
Tél. 03 89 78 73 48  
expl-viti.rouffach@educagri.fr  
www.domaineделеcole.com  
Facebook : @DomaineEcole

Le domaine comprend 14 ha de vignes sur lesquelles sont plantés tous les cépages alsaciens déclinés dans les gammes AOC, Côte de Rouffach, Grand Cru Vorbourg et Crémant d'Alsace. Visite commentée pour les particuliers et sur réservation pour les groupes. Dégustation et formule éveil des sens ou découverte du vignoble pour les particuliers et les professionnels.

Capacité groupe : 30 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au vendredi de 9h30 à 12h et de 14h à 17h.



## Rouffach



Vins Muré - Domaine du Clos Saint Landelin



Domaine familial depuis le 17ème siècle et propriétaire du Clos Saint-Landelin qui constitue la partie sud du Grand Cru Vorbourg, les vins de la famille Muré sont présents sur les plus grandes tables étoilées. Visite commentée pour les particuliers et sur réservation pour les groupes.

Capacité groupe : 25 pers.

sortie Soultzmarkt  
Clos Saint-Landelin  
68250 **Rouffach**  
Tél. 03 89 78 58 00  
domaine@mure.com  
www.mure.com  
Facebook : @mure.clos.st.landelin

Horaires d'accueil : du lundi au vendredi de 8h à 18h, samedi de 10h à 13h et de 14h à 18h.



## Voegtlinshoffen



Domaine AL BAUR



4 rue Roger Frémeaux  
68420 **Voegtlinshoffen**  
Tél. 03 89 49 30 97  
albauralsace@orange.fr  
www.albauralsace.fr  
Facebook : @albauralsace

Exploitation familiale depuis plusieurs générations, nous cultivons 7 ha de vignes. Nous vous proposons une visite de cave et une dégustation de l'ensemble des cépages alsaciens, crémant, Grand Cru Hatschbourg et Vendanges Tardives.

Capacité groupe : 25 pers.

Horaires d'accueil : ouvert toute l'année. Dimanche sur rendez-vous.



**Voegtlinshoffen**



**Maison CATTIN**



Au cœur du vignoble, à plus de 300 m d'altitude, dégustez toute l'année nos vins et crémants d'Alsace. Découvrez notre bar à vins panoramique, unique en Alsace. Sur réservation visites de cave, des vignes & activités. Petite restauration sur place.

35 Rue Roger Frémeaux  
68420 **Voegtlinshoffen**  
Tél. 03 89 49 30 21  
contact@cattin-oenotourisme.alsace  
www.cattin.fr  
Facebook : @FamilleCattin

Capacité groupe : 100 pers.

Horaires d'accueil : 7J/7, Boutique de Nov à Mars de 10h à 18h et d'Avr. à Oct de 10h à 19h. Bar à vins : Nov et Déc ouvert les WE de 12h à 18h, fermé en Jan, Fév et Mars. Avr à Oct: ouvert les jeu, ven, sam et dim de 12h à 19h (fermé lun-mar-mer). En Juin et Août, les ven et sam ouverture jusqu'à 21h. .



**Voegtlinshoffen**



**Vins GINGLINGER-FIX**



Dégustation et visite de cave possible. Enfants bienvenus.

Capacité groupe : 50 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au samedi de 8h à 18h30, dimanche sur rendez-vous.

38 rue Roger Frémeaux  
68420 **Voegtlinshoffen**  
Tél. 03 89 49 30 75  
06 82 34 87 20  
info@ginglinger-fix.fr  
www.ginglinger-fix.fr  
Facebook : @Vins et Crémant d'Alsace Ginglinger-Fix



**Voegtlinshoffen**



**Vins IMMELE Marcel**



Dégustation et visite de cave possible.

Capacité groupe : 60 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au samedi de 9h à 19h, le dimanche de 9h à 12h. Fermé les jours fériés.

8 rue Roger Frémeaux  
68420 **Voegtlinshoffen**  
Tél. 03 89 49 35 21  
immele@vins-immele.net  
www.vins-immele.net



**Voegtlinshoffen**



**Domaine MARZOLF Lucien & Fils**



La famille Marzolf est ravie de vous accueillir pour vous faire déguster les différents cépages de la région ! Du Riesling au Gewurztraminer en passant par le Crémant d'Alsace, nous produisons plus de 20 cuvées ! Les vendanges sont réalisées manuellement et le domaine est certifié HVE, garant d'une conduite responsable du vignoble !

Capacité groupe : 50 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au dimanche de 9h à 18h30 sur RDV.

30 rue du Schauenberg  
68420 **Voegtlinshoffen**  
Tél. 03 89 49 32 96  
06 80 73 71 02  
marzolf.lucien@gmail.com  
Facebook : @DomaineMarzolfLucien



**Voegtlinshoffen**



**Vins MEYER Denis et Filles - Domaine Kehren**



Venez découvrir nos Vins et Crémants d'Alsace ! Visite de cave et dégustation (sur rendez-vous pour les groupes de 10 à 50 pers). Portes Ouvertes 'Gastronomie et Artisanat' les 1er et 2 avril 2023 de 10h à 19h. Plus d'informations sur notre site. Suivez-nous sur Facebook.

2 route du vin  
68420 **Voegtlinshoffen**  
Tél. 03 89 49 38 00  
contact@denismeyeretfilles.com  
www.denismeyeretfilles.com  
www.vins.df Meyer.free.fr  
Facebook : @vinsdenismeyeretfilles

Capacité groupe : 50 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h.



**Voegtlinshoffen**



**Domaine SCHUELLER Jean & Fils**



Visite de cave et dégustation.

Capacité groupe : 30 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au vendredi de 8h à 18h. Samedi et dimanche sur rendez-vous.

12 rue Roger Frémeaux  
68420 **Voegtlinshoffen**  
Tél. 03 89 49 32 95  
vinschuellierjeanetfils@orange.fr  
www.vinschuellier.fr  
Facebook : @domaineschuellier



## Westhalten



### Bestheim



La cave coopérative « Bestheim » rassemble aujourd'hui 380 familles de viticulteurs passionnés qui exploitent une remarquable mosaïque de terroirs, du nord au sud de l'Alsace. Elle s'est imposée comme une référence du Crémant d'Alsace.

52 route de Soultzmat  
68250 **Westhalten**  
Tél. 03 89 78 09 09  
03 89 49 09 29  
cavow@bestheim.com  
www.bestheim.com  
Facebook : @Bestheim

Horaires d'accueil : du mardi au samedi de 9h30 à 12h00 et de 14h à 18h y compris les jours fériés. En juillet, août et décembre, ouvert également les dimanches de 14h à 18h.



## Westhalten



### Domaine Eric ROMINGER



Visite commentée pour les particuliers et sur réservation pour les groupes. Visite du vignoble possible sur rdv.

Capacité groupe : 25 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 18h (de préférence sur rdv), dimanche et jours fériés sur rdv.

16 rue Saint-Blaise  
68250 **Westhalten**  
Tél. 03 89 47 68 60  
vins-rominger.eric@orange.fr  
Facebook : @DomaineRominger



## Wettolsheim



### Domaine BARMES BUECHER



Le Domaine Barmes-Buecher élabore ses vins au cœur de la vigne, grâce à une excellente matière première, cultivée avec attention et respect. Les vins sont le reflet de la relation subtile qui relie la vigne, le terroir, le millésime et l'homme.

30 Rue Sainte Gertrude  
68920 **Wettolsheim**  
Tél. 03 89 80 62 92  
info@barmes-buecher.com  
www.barmes-buecher.com  
Facebook : @Barmès Buecher

Horaires d'accueil : du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 17h. Sur rendez-vous.



## Wettolsheim



### Domaine BUTTERLIN



Domaine familial voué depuis de longues générations à la culture de la vigne, nous serons ravis de vous accueillir dans notre caveau chaleureux. C'est au cours d'une dégustation commentée, adaptée à vos souhaits, que nous vous ferons découvrir les richesses de nos terroirs.

Capacité groupe : 20 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au samedi de 8h à 12h et de 13h30 à 18h30. Dimanche et jours fériés sur rendez-vous.

27 rue Herzog  
68920 **Wettolsheim**  
Tél. 03 89 80 60 85  
info@butterlin.fr  
www.butterlin.fr  
Facebook : @Butterlin Vins d'Alsace



## Wettolsheim



### Caves DIETRICH et Fils



Vins d'Alsace, Crémants, Grands Crus, Vendanges Tardives. Visite guidée de la cave et dégustation commentées sur rendez-vous. Possibilité de restauration sur demande pour les groupes.

Capacité groupe : 55 pers.

83 Route des Vins d'Alsace (D156)  
Entrée Nord d'Eguisheim  
68920 **Wettolsheim**  
Tél. 03 89 21 67 00  
cave.dietrich@orange.fr  
www.alsace-robert-dietrich.com

Horaires d'accueil : du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 18h (19h en été). Samedi de 10h à 12h et de 14h à 16h30. Dimanche sur rendez-vous.



## Wettolsheim



### Domaine STENTZ Aimé



Domaine fondé en 1919, nous travaillons en famille nos 14ha en agriculture biologique depuis 2010. Particularités de la maison : Clos du Vicus Romain et Gewurztraminer Cuvée de la Première Neige.

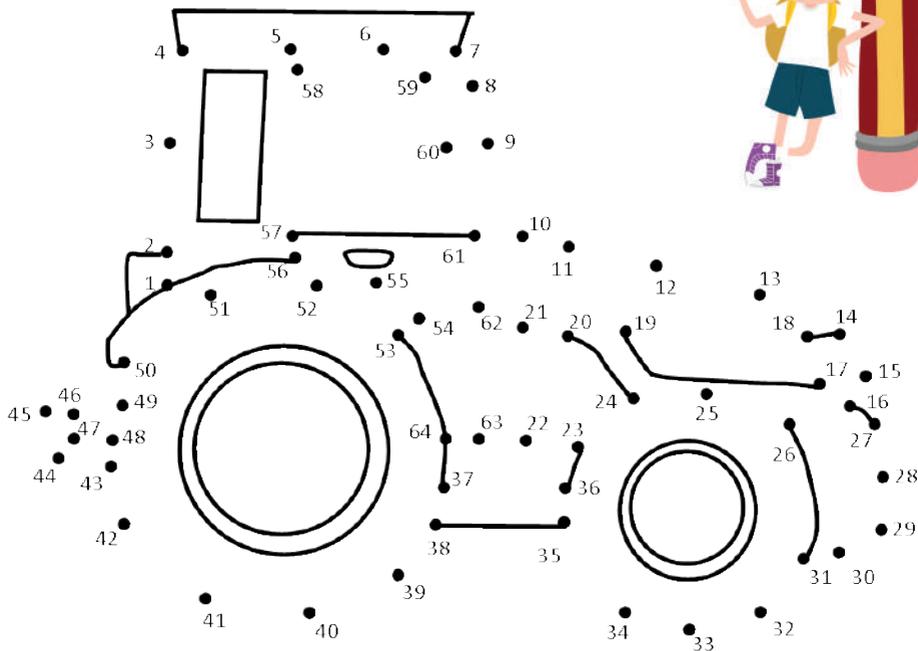
Capacité groupe : 50 pers.

Horaires d'accueil : du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 18h, le samedi de 10h à 12h et de 13h30 à 18h.

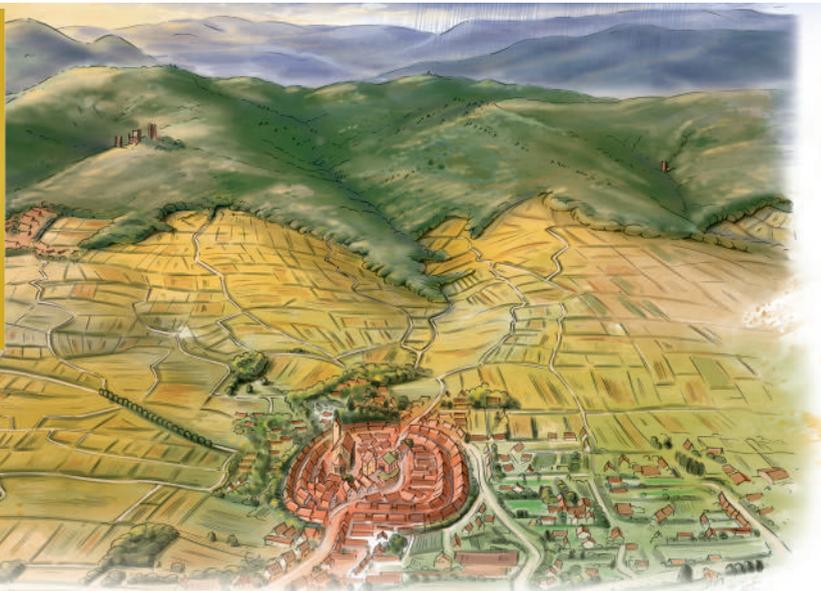
37 rue Herzog  
68920 **Wettolsheim**  
Tél. 03 89 80 63 77  
vins.stentz@calixo.net  
www.vins-stentz.fr  
Facebook : @aimestentz



Je m'amuse  
pendant que les grands dégustent



Route  
des Vins  
d'Alsace  
70 ANS  
1953 2023



# 50 nuances de vins

Ouvrez vos sens à l'oenotourisme ! Vous voilà parti vers une palette d'expériences inédites. Ayez confiance, voici notre sélection d'activités originales pour vous évader dans le vignoble du Pays d'Eguisheim et de Rouffach.

Öffnen Sie Ihre Sinne für Weintourismus! Hier sind Sie, auf dem Weg zu einer Reihe von neuen Erfahrungen. Vertrauen Sie uns, hier ist unsere Auswahl an originellen Aktivitäten.

Open your senses to oenotourism! You are now ready for a range of new experiences. Here is our selection of activities during which you explore the vineyards of Eguisheim and Rouffach.

## Plutôt intrépide ?

En 2CV, en Méhari électrique ou encore en gyropode, parcourez la route des vins cheveux au vent !

In einem 2CV, einem elektrischen Mehari oder sogar einem Gyropod fahren Sie die Weinstraße mit wehenden Haaren im Wind!

In a Citroën 2CV, an electric Mehari, or a gyropod, travel the Alsace Wine Route with wind blowing through your hair!

## Plutôt sportif ?

À pied ou à vélo, de nombreux itinéraires commentés ou audioguidés sont à votre disposition. Laissez-vous enchanter par la beauté de nos vignes.

Zu Fuß oder mit dem Fahrrad sind viele kommentierte oder audiogestützte Routen möglich. Lassen Sie sich von der Schönheit unserer Weinberge verzaubern.

By foot or by bike, many guided or audio-guided itineraries are available. Let the beauty of our vineyards enchant you.

## Plutôt fin gourmet ?

Offrez-vous une séance d'initiation à l'oenologie et profitez de moments d'échanges rares à l'occasion des nombreux marchés du terroir organisés chez les vignerons.

Gönnen Sie sich eine Einführung in die Önologie und genießen Sie seltene Momente des Austauschs, während der vielen lokalen Märkte, die bei den Winzern organisiert werden

Enjoy an oenology initiation session or connect with a winemaker while visiting one of the local markets organized at a winery.



GRANDS VINS, CRÉMANTS & EAUX-DE-VIE D'ALSACE

WOLFBERGER vous accueille dans sa cave d'EGUISHEIM fondée en 1902.

Visite gratuite tous les jours

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 18h  
Week-end et jours fériés de 10h à 12h et de 14h à 18h  
6 Grand'Rue 68420 EGISHEIM - Tél. 03 89 22 20 24  
www.wolfberger.com

5% de remise sur présentation de ce guide. S'ajoute à d'autres réductions. Offres dans nos caves!

Découvrez aussi Wolfberger à : STRASBOURG, DAMBACH-LA-VILLE, COLMAR, ORSCHWIHR, GERARDMER

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ - À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

Carte d'hôtes Eguisheim & Rouffach L'Alsace essentielle®

Flashez le QR-code et retrouvez tous les partenaires de la carte d'hôtes!

Vous séjournerez dans un hébergement adhérent à l'office de tourisme ?

Demandez votre carte d'hôtes à votre hébergeur et profitez des offres chez nos partenaires.



DOMAINE GUETH  
VINS ET CRÉMANTS D'ALSACE  
GUEBERSCHWIHR

Une touche féminine...

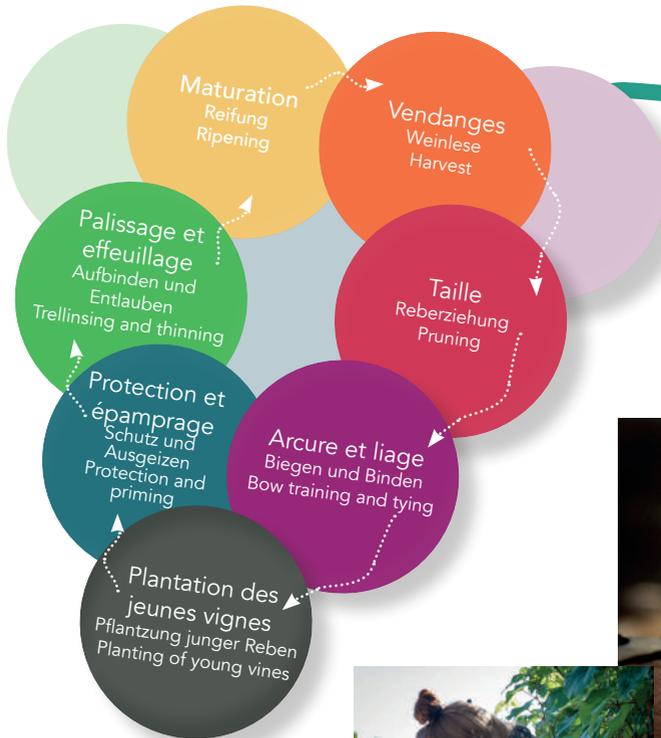
www.vin-alsace-gueth.com

# De la vigne ...

De la plantation aux vendanges, le travail de la vigne est un dur labeur qui s'égrène toute l'année. À chaque saison, le vigneron veille aux grains et à ses plants. C'est avec passion pour son métier qu'il réalise les nombreuses activités d'entretien contribuant à la création de vins à son image. D'un vignoble à l'autre, toutes les phases d'entretien sont des étapes importantes pour faire des vins uniques.

Von der Pflanzung bis zur Ernte ist die Arbeit der Rebe harte Arbeit, die das ganze Jahr über andauert. Jede Saison kümmert sich der Winzer um die Trauben und seine Pflanzen. Mit Leidenschaft für seinen Beruf führt er die vielen Wartungsarbeiten aus, die dazu beitragen, Weine zu kreieren. Von einem Weinberg zum anderen, alle Phasen der Pflege sind wichtige Schritte, um einzigartige Weine zu erzeugen.

From planting the vine to harvesting the grapes, work in the vineyard is tough all year round. Each season, the viticulturist looks after the grapes and his plants. It is with passion that he carries out the numerous steps contributing to the creation of wines in his image. Each phase of the winemaking process is subtly different, from viticulturist to viticulturist, which makes each vineyard, and each wine, unique.



Rendez-vous sur :

[www.vinsalsace.com](http://www.vinsalsace.com)

pour percer les secrets de nos terroirs et de nos vins.

Besuchen Sie:

[www.vinsalsace.com](http://www.vinsalsace.com)

um die Geheimnisse unserer Terroirs und unserer Weine zu entdecken.

Visit:

[www.vinsalsace.com](http://www.vinsalsace.com)

to discover the secrets of our terroirs and of our wines.





## ... aux vins ...

Des vendanges à l'étiquetage, le vigneron mettra en pratique toute sa passion au service de son savoir-faire pour élaborer ses meilleures cuvées. Blanc, rouge ou pétillant, chaque vinification est différente. Après les vendanges, les raisins prennent des directions différentes pour vous révéler leurs plus belles saveurs.

Von der Ernte bis zur Etikettierung setzt der Winzer seine ganze Leidenschaft ein, um seine besten Jahrgänge zu erarbeiten. Ob weiß, rot oder prickelnd, jede Vinifikation ist anders. Nach der Ernte nehmen die Trauben verschiedene Wege, um ihre besten Aromen zu entfalten.

From harvest to bottling, the winemaker will put all his passion into his know-how in order to produce his best vintages. White, red, or sparkling, each vinification is different. After the harvest, the grapes, depending on type, are destined to different techniques to reveal their best savors.

## ... les Blancs, ...

Après la récolte, les raisins passent dans un fouloir avant d'être pressés. Le moût obtenu est stocké en cuve. Grâce aux levures, les sucres du vin vont se transformer en alcool. Après 3 à 4 semaines, les vins sont soutirés pour éliminer les lies les plus importantes puis être pompés vers les foudres ou les cuves de conservation. La mise en élevage dure 3 à 4 mois. Le vin est filtré pour le stabiliser et le clarifier. Il retrouve ainsi sa brillance et sa limpidité avant sa mise en bouteille.

Nach der Lese, die Trauben wird gemaischt vor dem Keltern. Der Most ist in Tanks eingelagert. Dank der Hefen wird der Zucker der Trauben in Alkohol umgewandelt. Dabei wird der Most zum Wein. Nach 3 bis 4 Wochen, wird es ein Abstich vorgenommen, um die Weine vom Großteil der Hefen zu befreien. Sie werden in Fässer oder Lagertanks umgepumpt und 3 bis 4 Monate lang gereift. Die Wein werden gefiltert, um ihn zu stabilisieren und zu klären. Sie erhält also sein glänzendes Aussehen und seine Klarheit damit sie vor dem Abfüllen.

After having been picked, the grapes are crushed before being pressed. The must is stored in the vat. Thank to the yeasts, the grape sugars will change into alcohol and transform the must into wine. After 3 to 4 weeks, the wines are clarified to remove the largest lees and to be pumped towards barrels or storage vats and aged on lees for 3 to 4 months. The wine is filtered to stabilize and clarify it. It has its natural brilliance and clarity before being bottled.

## ... et les bulles ?

C'est en janvier que tout commence. Une « liqueur de tirage » est ajoutée au vin pour une seconde fermentation. Après la période de vieillissement, les bouteilles sont placées tête en bas pour être tournées quotidiennement.

Im Januar beginnt alles. Für eine zweite Gärung wird dem Wein ein «Liqueur de tirage» zugesetzt. Nach der Reifezeit werden die Flaschen auf den Kopf gestellt, um täglich gewendet zu werden.

Everything starts in January. Draw liquor is added to the wine for a second fermentation. After the aging process, the bottles are placed upside down and rotated every day.





# Vivez des expériences uniques

- Visite guidée de nos villages
- Dégustation de produits locaux
- Balade dans le vignoble à 2CV
- Balade en Gyropode Segway
- Visite de cave
- Découverte en vélo électrique
- Cours de cuisine
- Visite d'une chocolaterie
- Billetterie à tarif réduit

*Réservez  
dès aujourd'hui votre activité  
à l'office de tourisme*





# Eguisheim & Rouffach

L'Alsace essentielle 

## NOUS CONTACTER

Tel. +33 (0)3 89 78 53 15

info@tourisme-eguisheim-rouffach.com

## NOUS RENCONTRER

### Bureau d'accueil d'Eguisheim

22A Grand'Rue – 68420 EGUISHEIM

#### Horaires d'ouverture 2023

##### De janvier à mars

Du lundi au samedi de 9h30 à 12h et de 14h à 17h

##### En avril et en novembre

Du lundi au vendredi de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 18h

Le samedi de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h

##### De mai à octobre et en décembre

Du lundi au vendredi de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 18h

Le samedi de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h

Les dimanches et jours fériés de 10h à 13h (*fermé le 1er mai*)

##### Durant le marché de Noël

Les dimanches de 10h30 à 12h30 et de 13h30 à 16h30

*Fermeture exceptionnelle : 18 juin, 27 août, 17 septembre, 25 et 26 décembre*

### Bureau d'accueil de Rouffach

12A Place de la République – 68250 ROUFFACH

#### Horaires d'ouverture 2023

##### De septembre à juin

Le lundi de 14h à 17h

Du mardi au vendredi de 9h30 à 12h et de 14h à 17h

Le samedi de 9h30 à 12h

##### En juillet et en août

Du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 17h30

Le samedi de 9h à 12h30 et de 14h à 16h30

Les dimanches et jours fériés de 10h30 à 12h30

[www.tourisme-eguisheim-rouffach.com](http://www.tourisme-eguisheim-rouffach.com)

Office de tourisme classé Catégorie III.

Nos horaires sont susceptibles d'être modifiés.

CRÉDIT PHOTOS : Office de tourisme du Pays d'Eguisheim et de Rouffach, nos vignerons adhérents, Panoramaweb, Pragma SCF, C.Meyer.

